



MOD. KGV7000

Steam and vacuum cleaner with detergent or hydroproject function.

Limpiadora de vapor y aspiración con función detergente o enjuague con agua caliente.



INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Fig. 1.1

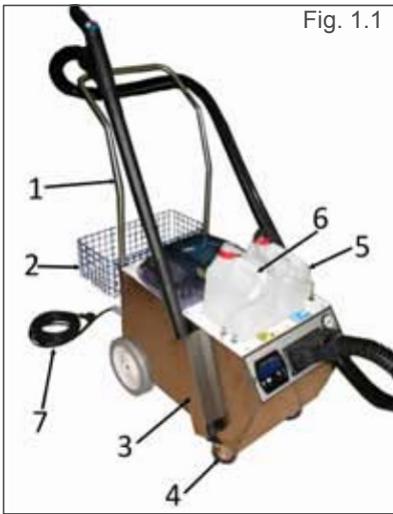


Fig. 13

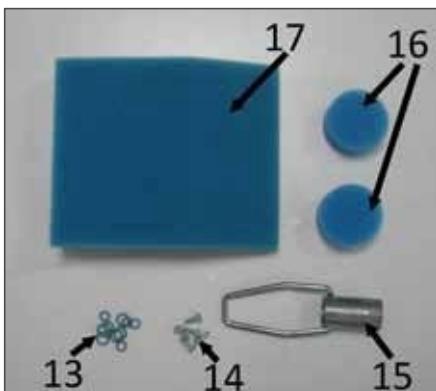


Fig. 1.2

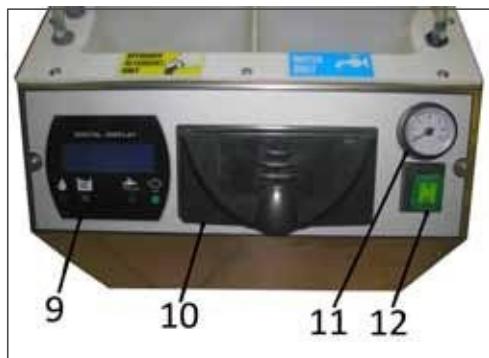


Fig. 2

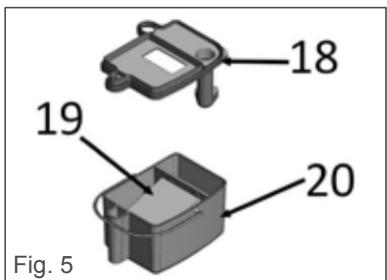


Fig. 5

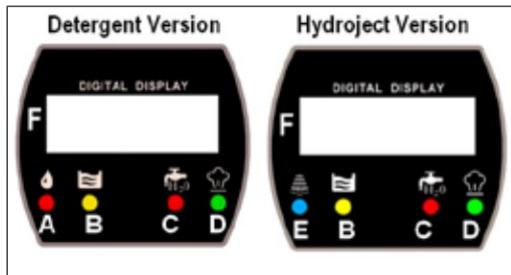


Fig. 3

Fig. 6



Fig 4



Fig 4.1

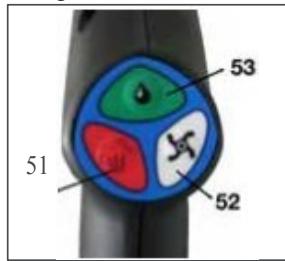


Fig 4.2



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11



Fig.12



ENGLISH	5
ESPAÑOL	69

SUMMARY

1 SAFETY WARNINGS	PG. 8
2 TECHNICAL SPECIFICATIONS	PG. 9
3 PRELIMINARY OPERATIONS	PG. 9
3.1 ASSEMBLING INSTRUCTIONS	
3.2 VACUUM FUNCTION	
3.3 STEAM FUNCTION	
3.4 DETERGENT TANK (ONLY FOR DETERGENT FUNCTION MODEL)	
3.5 HYDROJET TANK (ONLY FOR HYDROJET FUNCTION MODEL)	
3.6 SWITCHING ON	
3.7 FUNCTION PROGRAMMING	
4 MESSAGES DISPLAY	PG. 12
5 WET AND DRY VACUUM	PG. 13
5.1 DUST RETENTION IN WATER	
6 STEAM CLEANING	PG. 13
7 STEAM AND DETERGENT CLEANING (only for detergent function version)	PG. 14
8 STEAM AND HYDROJET CLEANING (only for hydrojet function version)	PG. 14
9 STEAM AND VACUUM CLEANING	PG. 15
10 DSL FUNCTION (DIGITAL STEAM LOCK)	PG. 15
11 AUTOMATIC SYSTEM AGAINST BOILER EMPTYING	PG. 15
12 FINAL OPERATIONS	PG. 16
13 BOILER MAINTENANCE	PG. 16
14 SPECIAL MAINTENANCE	PG. 16
15 ACCESSORIES	PG. 17
16 RESIDUAL RISKS	PG. 18
17 WARRANTY	PG. 19

LEGEND

PRODUCT DESCRIPTION (1.1, 1.2, 2)

1. Handle
2. Basket for accessories
3. Extension pipes support
4. Pirouetting wheels
5. Water tank
6. Detergent/Water tank
7. Power cord
8. Steam Hose support
9. Digital display
10. Socket for steam hose
11. Manometer
12. Main switch (on/off)

APPLIANCE FUNCTIONS VIEW (3)

- A. Lack of detergent Alarm
- B. Min/Max level in the waste bucket Alarm
- C. Lack of water in the tank Alarm
- D. Ready Steam
- E. Lack of water for hydrojet function Alarm
- F. Digital Display

WATER FILTER SYSTEM (5)

18. Waste bucket cover
19. Removable dividing element with guiding bar
20. Removable waste bucket

STANDARD ACCESSORIES (6)

19. Nozzle extension
20. Steam hose
23. Rectangular brush with polyester bristles
24. Rectangular brush with stainless steel bristles
25. Rectangular brush with brass bristles
26. Anti-limestone product
27. Detergent (only for detergent function version)
28. Polishing and drying cloth
29. Steam only accessories adapter
30. Double thermoisolated extension pipe
31. Locking ferrule
32. Large brush 40 cm equipped with:
 - 32a. Double profile bristled frame
(for dry vacuuming)
 - 32b. Double profile rubber frame
(wash / dry function)
 - 32c. Double profile stiff frame
33. Transparent mouth
34. Long aluminium nozzle
35. Universal mouth
- 35a. Steam and vacuum vertical mouth
- 35b. Horizontal mouth
- 36a. 60 mm brush with polyester bristles
- 36b. 30 mm brush with steel bristles
- 36c. 30 mm brush with polyester bristles
37. 25 cm window cleaner
38. 15 cm window cleaner equipped with:
 - 38a. rubber frame
 - 38b. bristled frame
40. 24cm transparent mouth

MOD. STAINLESS STEEL KGV7000

INSTRUCTION MANUAL STEAM AND VACUUM CLEANER WITH DETERGENT/HYDROJET FUNCTION

Translation of the orginal version

1. SAFETY WARNINGS

- Before using the appliance for the first time CAREFULLY READ the operating instructions.
- Before plugging in the device, make sure that the supply voltage corresponds to that indicated on the specifications of the device and that the electrical outlet is grounded and has protection differential.
- Do not disconnect the plug by pulling the power cord. Keep the power cord away from heat, steam and oil.
- Do not touch the device with wet hands or feet when plugged in.
- Never leave the device unattended when plugged in. Unplug the device when not in use.
- Before cleaning ovens, refrigerators, lamps,etc., unplug the appliances.
- Do not immerse the device into water or other liquids.
- The device is not to be used by children or persons who do not know how to operate it.
- Do not vacuum flammable liquids as there is risk of fire / explosion.
- Use the unit only on flat surfaces.
- Never fill the boiler's water tank with detergents, perfumes or other chemicals. Risk of fire/explosion.
- Only use drink water, and never distilled water.
- Keep away from the steam release. Danger of scalding!
- Never point direct steam in the direction of people or animals. Danger of scalding!
- Never point direct steam in the direction of electrical appliances.
- Do not put any stress on the hoses or the accessories while in use. It's useless and harmful. The cleaning efficiency is generated by the steam or the vacuum power, or by the combination of steam and detergent. The appliance can be implemented in a number of ways, also thanks to the variety of steam delivery settings.
- Steam should not be applied (or should be used with great care) in the following cases:
 - items or pieces of furniture covered in leather, synthetic velvet or very delicate fabric;
 - waxed or painted floors as steam can remove wax or paint;
 - silk printed or painted glass;
 - polished wooden surfaces;
 - in direct contact with glue or silicone sealings (the steam power and the high temperature might remove both glue and silicone).

In these cases the instruction leaflets relating to the product to be cleaned should be referred to; if these are not available, short tests should be carried out, applying low steam power, on unobtrusive areas or samples of the products to be cleaned.

More over, especially during winter, glass should be "preheat" by spraying middle/lowsteam power with the nozzle, which should beheld 30/40 cm away from the glass. After this procedure, cleaning can be carried out according to the instructions.

- Never use the steam cleaner to clean electrical or electronic equipment (computer, TVs, lamps, telephones, etc.) even when these are unplugged from electrical outlets.
- Applies only to Professional KGV7000 with detergent: it's possible to add a non foaming detergent to the steam power. Three different regulations of detergent to be added to steam release can be selected on the control handle (see control panel, Fig. 3).
- The right functioning of the machine is guaranteed only with the KS Group detergent
- The combined cleaning system with steam and detergent should only be used on items which do not deteriorate if they come into contact with such substances.
- Do not use the machine in potentially explosive areas: risk of fire/explosion.
- Vacuum various chemicals may result in dangerous reactions.
- To prevent the machine to move involuntarily, use the brakes on the wheels.

WARNING: any maintenance must be carried out on the machine off and disconnected from the electric net.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Schuko Version	Boiler Consumption	3200W
	Pressure	9/10 bar
	Tension	230V
	Frequency	50 Hz
	Pump power	48 W
	Motor power	1200W
USA Version	Boiler Consumption	1750W
	Pressure	9/10 bar
	Tension	120V
	Frequency	60Hz
	Pump power	41W
	Motor power	1000W

3. PRELIMINARY OPERATIONS

3.1 ASSEMBLING INSTRUCTIONS

Inside the packaging you will find the machine, a handle (1, Figure 1.1), a basket for accessories (2, Fig 1.1), two tanks (5, 6, Figure 1.1), accessories and a bag containing the following components (Fig. 13):
13. sealing o-rings for accessories
14. five M4 screws (spare parts for housing)
15. Drainage key
16. Blowhole cap sponge
17. Waste bucket rectangular sponge

MOUNTING THE HANDLE (1, Figure 1.1) AND THE BASKET FOR ACCESSORIES (2, Fig 1.1)

The handle is a 20mm diameter tube that is useful to push the machine from the rear. You can find it in the accessories box and it has to be put inside the two supports located at the rear of the machine. This detail is also used as a support for the basket for accessories (2) that is contained in the accessories box and can be mounted on the handle. It is a container for accessories, clothes and any tools you want to carry to be used with the machine. Only original KS Group accessories are authorized, any sharp, hot or under tension item should not be transported. The basket is designed to withstand a maximum weight of 5 kg, it is therefore prohibited the transport of greater weight as it may cause instability to the machine with consequent danger of crushing the user. Inside the right side of the handle there is a clip that allows you, once the handle is pushed in, to hook it safely to the machine (one of the two supports has a gap that allows the clip to be fixed). To put in or remove the handle you can press the clip (Fig. 15).

MOUNTING OF THE TANKS (5, 6, Fig. 1.1)

In the packing there are two tanks: one for water and the other for detergent / water jet. They must be placed in the compartment at the front of the machine. Once the tanks have been installed, you can screw the two caps placed on the machine.

CAUTION: make sure that the tank containing water is correctly positioned (black cap). To make it easier there is a label indicating "WATER ONLY".
Never reverse the tanks during the filling operation.

3.2 VACUUM FUNCTION

Lift the cover and the sealing element to cover tank (18, Fig. 5) and pour drink water in the tank (Fig. 8): about 500 cc.

Put the sealing element (18) and the cover back in place.

CAUTION: An electronic system with warning signal prevents the vacuuming function from activating if there is no or unsufficient water in the compartment of the tank.
The level float gauge inside the tank indicates the water level. In case there is too much water in the tank, empty it.

CAUTION: It is very important to use the anti-foam product recommended by the manufacturer in order to prevent the formation of foam in the dirty water basket. The manufacturer assumes no responsibility for damages resulting from failure to comply with this requirement and / or use of products other than those recommended.

CAUTION: It is very important to keep clean the dirty water basket clean and its components, especially the float element. Make sure it is free to slide in and not obstructed in any way, this may cause malfunction of the level detection in the dirty water basket and can cause damage to the machine. The manufacturer assumes no responsibility for damages resulting from failure to comply with this requirement.

CAUTION: when the vacuum function is on, the machine has a sound emission of 76 db.

3.3 STEAM FUNCTION

Unscrew the tank cap (5, Fig. 1.1) and fill it exclusively with drink water. It's strictly forbidden to fill the boiler's water tank with detergents, perfumes or other chemicals.

All water entering the machine is filtered by a patented magnetic technology that allows limestone to break the bonds between the molecules that cause the creation of limestone, in this way, although it is not possible to stop limestone creation, you can limit it. (It is important to remember that this device does not replace the obligation to provide frequent maintenance, like boiler draining or the use of anti-limestone product recommended by KS Group that prevents damage caused by the limestone).

Caution: It is absolutely compulsory to add to the water tank, both water and hydrojet, the anti-limestone product recommended by the manufacturer. The amount to be added for each liter of water is 2.5 grams, the lack or use of the wrong amount of anti-limestone causes serious problems that damage the major organs of the cleaner. The manufacturer grants no warranty for problems resulting from failure / misuse of the product, the use of a different product and in general from damage caused by limestone.

3.4 DETERGENT TANK (only for detergent function version)

Unscrew the tank cap (6, Fig. 1.1) and pour detergent thinned with water.

WARNING: Use only the detergent recommended by the manufacturer. It's strictly forbidden to pour foaming detergents in the tank, or detergents which may develop toxic gases or irritating substances when they come into contact with heat. If incompatible products are used, the cleaner may be subject to irreparable damage.

3.5 HYDROJET TANK (only for hydrojet function version)

Unscrew the tank cap (6, Fig. 1.1) and fill in with water.

Caution: it is always essential to put the anti-limestone product into the tank water, otherwise in a short time the pipes will be filled with limestone and the machine will fail quickly. The manufacturer grants no warranty for problems resulting from failure / misuse of the anti-limestone product, the use of a different product from KS Group anti-limestone product and in general from damages caused by limestone.

3.6 SWITCHING ON

Plug the power supply cable (7) (Fig. 1.1) into a suitable socket, as stated on the technical specifications label. Push the lower part of the main switch (12) (Fig.2). The green light on the switch will illuminate.

3.7 FUNCTIONS PROGRAMMING

By operating the control handle, both the amount of steam to be released and the vacuum power can be programmed. The device is supplied with electronic circuits which allow to optimize the performance, inline with the specific needs of the user.

4 SIGNALLING MESSAGES DISPLAY

	STARTING	This is for about 7 seconds after starting the machine through the main green switch.
	STARTING FILLING	If the water in the boiler does not reach the set level, the machine pumps water into the boiler. During the first fill of each working session, you cannot deliver and / or aspirate.
	HEATING	This message appears every time the heater is powered and no selection on the display is activated. In this condition, you can activate at any time the functions of the cleaner.
	READY STEAM	It indicates that the ready steam pressure is reached and it is combined with the green lights. It is shown only if there is no active selection.
	SELECTION PANEL (Detergent version)	Represents the graphical display that the machine uses to show selections and adjustments: STEAM regulation; VACUUM regulation; DET indicates detergent regulation.
	SELECTION PANEL (Hydrojet version)	Instead of activating detergent DET there is the activation of the idroject function symbolized by the letters "ID".
	LACK OF WATER ALARM	When the water tank is empty, no water alarm is activated, the light flashes and the buzzer sounds intermittently. This is the notice that appears on the display.
	LACK OF DETERGENT ALARM	When the detergent tank is empty, the lack of detergent alarm is activated, light flashes and the buzzer sounds intermittently. This is the notice that appears on the display.
	LACK OF WATER FOR HYDROJET ALARM	When the idroject tank is empty, the alarm is activated, light flashes and the buzzer sounds intermittently. This is the notice that appears on the display.
	FULL WASTE BUCKET ALARM	When inside the basket the liquid/dirt reaches the maximum permitted level, the alarm is activated on, light flashes and the buzzer sounds intermittently. This is starting to appear, empty the basket to use suction again.
	LACK OF MINIMUM LEVEL IN WASTE BUCKET ALARM	When you activate the vacuum function and inside the waste bucket there isn't the minimum water level required to allow filtration, an alarm activates, the light flashes and the buzzer sounds intermittently.

When the tank is empty, display shows the message "LACK OF WATER" alarm, the pump and the solenoid cannot operate until the tank is filled. To do so, you must turn off the machine using the green switch on the front part of the machine, unscrew the water cap and fill the water tank, switch on the machine that will perform the normal startup routine.

WARNING: If there is no water in the tank, the machine will start the alarm 15 seconds.
Water is pumped from tank to the boiler and the pump can be heard as a continuous drone.

When the water level in the boiler touches the probe, the pump stops and the resistance is fed ("HEATING").

5. WET AND DRY VACUUM

- Perform the operations described in par. 3
- Insert the flexible hose's plug (21) (Fig. 2) in the socket (10) and make sure it's properly fitted by pulling slightly at it.
- Fit the desired vacuum accessory:

The white button (52) (Fig. 4), located on the steam hose handle, allows you to turn on / off the engine and select the suction power between three different possible settings. The commutation between the different available settings is shown on the display ("SELECTION PANEL"). To turn on the vacuum, you should press and quickly release the white button, to increase its regulation, you should press the white button continuously: medium, maximum regulations will be selected and again minimum / medium / maximum, release the button when the display shows the desired regulation. At any time, you can deactivate the suction with pressure / quick release of the white button. With the engine off, pressing the vacuum, the engine will restart from the last selected regulation; this memory is cleared once turning off the steam cleaner.

The vacuum cleaner can only work if the basket is in its position and containing the minimum water level; otherwise, the signalling "WASTE BUCKET EMPTY" will appear on the display and it will be impossible to use the function until water is put inside to ensure a minimum level of filtration. When the dirt in the bucket is above the maximum level, the message "FULL WASTE BUCKET" is displayed, the visual/ light signal will remain active until the removal of the alarm condition, while the buzzer remains active for only 5 seconds. Restored the proper level of water in the waste bucket, if you push the vacuum button again, the vacuum engine turns on. If, during engine functioning, the water level in the basket reaches the maximum level, the alarm intervenes again and the engine stops. Restore the proper water level in the waste bucket and turn on the engine.

Caution: It is of essential importance the use of anti-foam product recommended by the manufacturer to prevent its formation in the waste bucket. The manufacturer assumes no responsibility for damages resulting from failure to comply with this requirement and / or use of products other than those recommended.

5.1 DUST RETENTION IN WATER

The Mod. Professional KGV7000 makes use of a patented wet retention system of dirt which has been collected in the waste bucket (20) (Fig. 5). In the tank a water whirlpool captures the finest dry particles, while the larger ones are retained by a stainless steel mesh filter. This system allows fresh air to be released, with holding the vacuumed dust, pollen and mites, which are later eliminated by simply emptying and cleaning the waste bucket.

6. STEAM CLEANING

- Perform the preparatory operations described in par. 3
- Insert the flexible hose's plug (21) in the socket (10) (Fig. 2) and make sure it's properly fitted by pulling slightly at it.
- Fit the desired steam cleaning accessory (directly to the flexible hose and/or to the extension hoses).

The steam control is made possible through the constant pressure made on the red button (51) (Fig. 4.1) located on the pistol grip; steam activation, takes place after a quick press of the button used; the display shows the minimum steam regulation. To increase the amount of steam, push and hold

the red button on the control handle until you reach the desired regulation among minimum/medium/maximum, then release the button. Steam delivery is controlled by the trigger 50, Fig. 4) under the handle. If you want to use the vacuum function without the possibility to inadvertently activate the steam trigger, you can temporarily disable the steam by quickly pressing the corresponding red button on the pistol grip, the graphics of the steam selection will be disabled; to re-enable just repeat the pressure on the red button (the steam will be activated using the selected setting before switch off). The machine can deliver steam only if there is water inside the tank, if during the use the water level goes under the minimum, the "Lack of water" alarm activates.

When the alarm is on, the machine stops delivering steam (if the detergent / hydrojet function is on, the machine stops this function too). In order to get back to the normal functioning switch the machine off, unscrew the water tank cap, remove the tank and fill it with water. Now, switch the machine on again and go on working.

7. STEAM AND DETERGENT CLEANING (only for detergent function version)

It allows the mixing of steam with a special detergent which increases the cleaning power, this function is achieved by means of a vibration pump, fishing detergent from the tank and mixes intermittently detergent with steam through a metal union.

When the detergent is missing, an alarm activates and the display shows "Lack of detergent" alarm. The LED light (A, Fig. 3) turns on and a beep duration of 5 seconds activates, after which it will remain only the intermittent LED to remind us that the detergent is finished, without disturbing the user with the continuous repetition of sound. It is possible to continue to work with only steam/vacuum. The water is caught and mixed with steam and supplied from the hose. After lack of detergent alarm it is necessary to fill in the tank and, after the acoustic sound stop, you can activate detergent function. The control of the detergent function takes place through the green button (53) (Fig. 4.1) on the handle, a quick press of the button will activated the function, repeating the operation it will be interrupted. The detergent function can be selected in any condition but it may work only when at least one of the two solenoid valves works (cannot be supplied without steam).

This function does not allow regulation (works according to a logic ON/OFF).

Caution: it is essential to use only Detergents approved by the manufacturer, the use of detergents that are not approved / tested can cause damage to the machine and people to whom the manufacturer does not may be responsible.

8. STEAM AND HYDROJET CLEANING (only for hydrojet function version)

The control of the hydrojet function takes place through the light blue button (54) (Fig. 4.2) on the handle, a quick press of the button under the handle will activate the function, repeating the operation it will be interrupted. The hydrojet function can be selected in any condition but it may work only when steam is activated. This function does not allow regulation (works according to a logic ON/OFF).

Caution: when hydrojet function is activated, hot water and steam come out of the steam hose, at the same time pressure rapidly grows. Do not touch the steam jet coming from the accessories.

When water in the tank is missing, an alarm activates a LED (E, Fig. 3), a writing on the display and a 5-second beep, after which it will remain only the intermittent LED to remind us that the water in the

hydrojet tank is finished, without disturbing the user with the continuous repetition of sound. You can continue working with only the steam / vacuum. The water is caught, mixed and filtered through a patented anti-limestone filter with magnetic technology, along with steam and supplied by the hose. After lack of water alarm it is necessary to fill in the tank and, after the acoustic sound, you should turn on hydrojet function.

Caution: it is always essential to put the anti-limestone product into the tank water, otherwise in a short time the pipes will be filled with limestone and the machine will fail quickly. The manufacturer grants no warranty for problems resulting from failure / misuse of the anti-limestone product, the use of a different product from KS Group anti-limestone and in general from damages caused by limestone.

9. STEAM AND VACUUM CLEANING

It's possible to combine the steam cleaning and the dry/wet vacuum functions. Follow the instructions given in par. 6 and 7.

10. DSL FUNCTION (Digital Steam Lock)

In this model, you'll find also the DSL feature (Digital Steam Lock): with the same method used for vacuum and hydrojet, also for steam there's the possibility to disable the activation of this feature.

If you want to change the regulation you should keep pressed the red button; to enable DSL, you could anytime shortly push red button and this will disable the steam activation. All steam led lights on the signalling board will be turned off and the trigger, doesn't work (activates no steam exit).

To disable DSL, it's only necessary repeat the short pressure of red button, and steam features will be available again.

DSL is extreme useful if you need, for example, to use vacuum without have the possibility to activate accidentally steam or hot water injection (very important if you need to clean fragile objects or electronics components where steam and water can damage or be dangerous).

11. AUTOMATIC SYSTEM AGAINST BOILER EMPTYING

In order to prevent the boiler to empty, the machine controls water pump functioning by varying intensity and frequency. Under conditions of normal use and efficiency, the pump is controlled by the electronic board with a frequency depending on the amount of water in the boiler and on the steam used, in order to maintain an optimal ratio. However, it may happen that the fill has obstacles / barriers (air bubbles, dirt from the tank, limestone, various cracks ...). In these cases, the frequency of pump use is automatically increased for several minutes in order to overcome the obstacle, if successful, the operation does not affect machine performance and the user can continue working without interruption (during this process the pump vibration may increase significantly, the value of the general noise of the machine does not exceed 76 Db).

If the problem persists and is not solved automatically, to avoid emptying the boiler, power to heating element is removed, while the pump continues to be driven at high frequencies. In this situation, the pressure drops dramatically and it sets to zero in a few minutes. In this case, you should switch off and then on the machine (turn the main switch to 0 and then to 1 after a few seconds). The machine will control the main functions and will look further to solve the problem controlling the water pump continuously. If the problem is resolved, the machine will return to READY STEAM status ensuring full functionality, but if the problem persists contact the service centre / seller for a service call. The main causes of failures in the system of filling water in the boiler are: limestone, dirt in the water tanks, air

bubbles in the tank pipes, breakage of the pump / deaseration valve due to the use of products other than those recommended by the manufacturer.

12. FINAL OPERATIONS

Cleaning the accessories after using the device is an essential procedure; this safeguards the efficiency of the appliance and prevents deposits in the flexible hose, the extension hoses and in the waste bucket, which besides being unhealthy may cause them to smell bad.

Act as follows:

- Lift the cover and remove the recovery tank and its components (Fig. 9);
- Dispose of waste water;
- Unmount all the internal parts of the waste tank and wash it all;
- Put the washed parts in the right position inside the waste tank;
- Pour clean water in the compartment (Fig. 8), approx. 500 cc.;
- Aspirate about half liter clean water to rinse the ducts.
- Perform it twice.

To sterilize it altogether, briefly steam the cover and the tank (20) (Fig. 5) including its components and all extension hoses and accessories which may have been used.

- Rinse and replace on the appliance.

- As has already been stated in the Safety warnings, NOR PERFUMES OR OTHER SUBSTANCES SHOULD BE POURED IN THE BOILER'S WATER TANK, AND ONLY DRINK WATER AND NEVER DISTILLED WATER SHOULD BE USED.

13. BOILER'S MAINTENANCE

The machine must be vertically positioned on a flat surface.

(Before performing any maintenance operation, unplug the appliance from the electrical outlet).

In order to minimize the negative effects of limestone, the boiler should be fully drained every 2/3 months. Act as follows:

- 1 – make sure that the appliance has cooled down
- 2 – using the enclosed box spanner (15) (Fig. 13), unscrew the draining nut (Fig. 11)
- 3 – carefully shake the appliance and allow the water and the lime scale in the boiler to run out
- 4 – screw the draining nut and the plastic cap back on

This procedure contributes significantly to avoid problems arising from limestone. KS Group steam production, expected that in the boiler, there is always a quantity of water, so that the limestone remains in solution and does not solidify. This allows first to severely restrict the incidence of damage caused by limestone and then to be able to easily remove it from the boiler through the operation of draining.

Caution: Burn danger! Drainage operation must be carried out following the above described instructions. Fig. 10

14. SPECIAL MAINTENANCE

- Always contact the nearest Service Centre or the manufacturer, in case of failure and/or malfunction. Any unauthorized alteration will void the warranty and may cause danger.
- Never open the device.

- Never try to dismantle the device. Always refer to the Service Centre or the Main Office.
- Always make sure that the plug and cable are not damaged. In case they need to be replaced, contact the nearest Service Centre.

15. ACCESSORIES

STEAM HOSE (20, Fig. 6)

Steam hose is made up of the handle (22, Fig. 6), the sheath and the socket (21, Fig. 6). You can plug it to the machine (13, Fig. 2) through the socket.

CONTROL HANDLE (Fig. 4, 4.1 e 4.2)

21 Steam hose socket

20 Double pipe steam hose (steam/dry and liquid vacuum)

22 Steam/vacuum/detergent / hydrojet handle

50 Steam control button

51 Steam enabling switch (red)

52 Vacuum enabling switch (white)

53 Detergent switch (green)

54 Hydrojet switch (light blue). The handle can be used as a vaporizer nozzle regulating the steam. You can connect to it all the accessories.

ASSEMBLING OF ACCESSORIES

In order to connect all the accessories to the handle and/or to the extension pipes, you can insert one into another and rotate the locking ring towards right to fix them.

THERMOISOLATED EXTENSION PIPES (30, Fig. 6)

You can connect all the accessories to the extension pipes, but first you have to connect them to the handle of the steam hose. They are useful for the cleaning of floors together with the large brush 400mm.

LARGE BRUSH 400 mm (32, Fig. 6) and FRAMES (32a, 32b, 32c, Fig. 6)

It is used for the cleaning (steam and vacuum) of the floors.

You have to use it together with one of the three frames:

- Double profile bristled frame (32a, Fig. 6): to clean delicate surfaces, like parquet.

- Double profile rubber frame (32b, Fig. 6): to clean all kind of floors.

- Double profile stiff frame (32c, Fig. 6): to clean carpets and moquettes.

In order to mount the frames on the brush you have to: shift the sliders to "Open" position, place the desired frame, shift the sliders to "Close" position.

WINDOW CLEANER (37, 38, 38a, 38b, Fig. 6)

In the accessories box you can find two different kinds:

- 25 cm window cleaner;

- 15 cm window cleaner, equipped with bristled and rubber frames.

STEAM AND VACUUM VERTICAL MOUTH (35a, Fig. 6)

The vertical mouth allows you to use steam and vacuum functions at the same time.

UNIVERSAL MOUTH (35, Fig. 6)

This mouth can be connected to other accessories:

- Horizontal mouth (35b);
- Rectangular brushes (23, 24, 25, 36a, 36b, 36c).

FERRULE WITH FIXED EXTENSION (19, Fig. 6)

The extension of this accessory allows you to reach the most difficult places.

ANTI-LIMESTONE PRODUCT (26, Fig. 6)

This product helps in preventing damages caused by limestone on the internal components of the machine. Every time you fill the water tank, dilute 10 ml of product each Liter of water.

DETERGENT (27, Fig. 6) (only for detergent function version)

Ecologic detergent for the cleaning of floors, formula of surfactants of vegetable origin, it does not damage the surfaces removing grease and dirt. Ideal for all types of flooring such as ceramic, marble, linoleum, tiles and wood floors.

Dilute half a cap for each Liter of water.

DRYING AND POLISHING CLOTH (28, Fig. 6)

This cloth wipes the surface treated with steam and allows to dry water residual and to polish the surface.

ADAPTOR TOOL FOR STEAM ONLY ACCESSORIES (29, Fig. 6) AND LONG ALUMINIUM NOZZLE (34, Fig. 6 only for hydrojet version)

The adaptor tool, attached to the hose, allows you to use the range of steam only accessories (which have a different connection).

For example, if you want to use the long aluminium nozzle (34, Fig. 6) you have to connect it to the adaptor tool mounted on the steam hose.

TRANSPARENT MOUTH (33, Fig. 6) AND 24CM TRANSPARENT MOUTH (40, Fig. 6)

These accessories are very efficacious for the cleaning of upholstered furniture such as chairs, sofas, carpets, fabrics and car interiors.

Caution: it is very important to clean the accessories after use to remove residual of dirt.

In the bag containing the assembling items (see "Assembling instructions" paragraph) you can find some substitutive o-rings for the accessories (13, Fig. 13).

16. RESIDUAL RISKS

There are some residual risks that could not be eliminated during machine project.

These risks are the followings:

- burn danger in the bottom part of the machine when the safety valve opens due to anomaly. Do not bring your face close to the drainage outlet of the safety valve placed in the bottom part of the machine.
- possibility of incurring in scratches / damages with the steam hose connection. Be careful during emptying of waste bucket routine maintenance.
- do not disconnect the power cord with wet hands. Risk of electrocution.
- risk of crushing if the machine overturns.

- fire/explosion danger if easily inflammable liquids are sucked. In addition, the aspiration of various chemicals substances may result in dangerous reactions.
- risk of fire / explosion if the machine is used in potentially explosives areas.
- do not direct steam jet towards electric parts, damage or electrocution danger.
- do not direct steam jet towards parts of the body, burn danger.

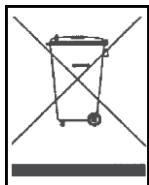
17. WARRANTY

The combined appliance MOD. Professional 7000 has a one year warranty from the day of purchase against manufacture defect and faults of the materials. In order to be valid, the warranty needs to be accompanied either by the sales receipt or by the seller's stamp indicating the date of purchase. The warranty covers the replacement or the repair free of charge of the components of the appliance. The warranty does not cover damage caused by improper use of the appliance. In case of failure or malfunction, contact the nearest Service Centre immediately. Any unauthorized modification to the appliance will automatically void the warranty.

The MANUFACTURER declines any responsibility in case of accidents caused by any use of MOD. Professional 7000 which is not in line with the present operating instructions, in case of direct or indirect damage to persons, things or animals.

KEEP THE ORIGINAL PACKAGING AND, IF REQUIRED, RETURN THE APPLIANCE TO THE SERVICE CENTRE IN ITS ORIGINAL PACKAGING. IN CASE THIS WAS NO LONGER AVAILABLE, PLEASE CONTACT THE SERVICE CENTRE TO REQUEST ANOTHER PACKAGING (UPON PAYMENT OF FEE).

MACHINE DETAILS -MANDATORY / PRODUCER



This symbol that appears on products or packages indicates that the product must not be disposed of together with domestic waste. The users must provide for the disposal of the equipment to be scrapped by bringing it to the indicated collection centre for the successive recycling of the electric and electronic equipment. Separated collection and recycling of equipment to be scrapped helps to conserve natural resources and guarantees that the equipment is scrapped while respecting the environment and safeguarding health. For further information about collection points for equipment to be scrapped, contact your local city hall, the local waste disposal service or the shop where the product was purchased.

ÍNDICE

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	PAG. 24
2 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	PAG. 25
3 OPERACIONES PRELIMINARES	PAG. 25
3.1 INSTRUCCIONES DE MONTAJE	
3.2 FUNCIÓN ASPIRACIÓN	
3.3 FUNCIÓN VAPOR	
3.4 DEPÓSITO DE DETERGENTE (solo en modelos con función detergente)	
3.5 DEPÓSITO PARA ACLARADO CON AGUA CALIENTE (solo en modelos con función de aclarado con agua caliente)	
3.6 PUESTA EN MARCHA	
3.7 PROGRAMACIÓN DE LA FUNCIÓN	PAG. 28
4 MENSAJES DE SEÑALIZACIÓN EN EL DISPLAY	PAG. 29
5 ASPIRACIÓN EN SECO Y DE LÍQUIDOS	PAG. 29
5.1 ELIMINACIÓN DEL POLVO EN EL AGUA	PAG. 29
6 LIMPIEZA CON VAPOR	PAG. 30
7 LIMPIEZA CON VAPOR Y DETERGENTE (solo para modelos con función detergente)	PAG. 30
8 LIMPIEZA CON VAPOR Y ACLARADO CON AGUA CALIENTE (solo para modelos con función de aclarado con agua caliente)	PAG. 30
9 LIMPIEZA CON VAPOR Y ASPIRACIÓN	PAG. 31
10 FUNCIÓN DSL (BLOQUEO DIGITAL DEL VAPOR)	PAG. 31
11 SISTEMAS AUTOMÁTICOS CONTRA EL VACIADO DE LA CALDERA	PAG. 31
12 OPERACIONES FINALES	PAG. 32
13 MANTENIMIENTO DE LA CADERA	PAG. 32
14 MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO	PAG. 33
15 ACCESORIOS	PAG. 33
16 RIESGOS RESIDUALES	PAG. 35
17 GARANTÍA	PAG. 35

LEYENDA

DESCRIPCIÓN DEL APARATO (1.1, 1.2, 2)

1. Manillar
2. Cesta portaobjetos
3. Soporte tubos prolongación
4. Ruedas giratorias
5. Bidón del agua
6. Bidón del agua / detergente
7. Cable de alimentación
8. Soporte tubo flexible
9. Display digital
10. Toma de conexión para tubo flexible
11. Manómetro
12. Interruptor principal de encendido y apagado (on/off)

FUNCIONES DEL APARATO (3)

- A. Alarma de detergente acabado
- B. Alarma de nivel mínimo/máximo del tanque de recuperación
- C. Alarma de falta de agua en el depósito que alimenta la caldera
- D. Vapor listo para el suministro
- E. Alarma de falta de agua para la función de aclarado con agua caliente
- F. Display digital

SISTEMA FILTRO DE AGUA (5)

18. Asa del tanque de recuperación
19. Elemento separador con guía obligada extraíble
20. Tanque de recuperación extraíble

ACCESORIOS ESTÁNDAR (6)

19. Boquilla universal con prolongación
20. Tubo flexible
23. Cepillo rectangular con cerdas de poliéster
24. Cepillo rectangular de acero
25. Cepillo rectangular con cerdas de latón
26. Producto antical
27. Detergente (solo para modelos con función detergente)
28. Paño de secado y abrillantado
29. Adaptador para accesorios solo vapor
30. Par de tubos prolongación termo aislados
31. Anillo de bloqueo
(en los tubos de prolongación)
32. Cepillo grande de 40 cm dotado con:
- 32a. Accesorio con doble hilera de cerdas (para aspiración en seco)
- 32b. Accesorio con doble hilera de goma (para función de lavado y secado)
- 32c. Accesorio con doble espátula tubular rígida (para función de lavado y secado de alfombras)
33. Boquilla transparente
34. Lanza larga de aluminio
35. Boquilla multiuso con soporte
- 35a. Boquilla vertical vapor y aspiración
- 35b. Boquilla horizontal para aspiración de líquidos
- 36a. Cepillo 60 mm con cerdas de poliéster
- 36b. Cepillo 30 mm con cerdas de acero
- 36c. Cepillo 30 mm con cerdas de poliéster
37. Lava cristales 25 cm
38. Lava cristales 15 cm, dotado con:
- 38a. Accesorio con hilera de goma
- 38b. Accesorio con hilera de cerdas
40. 24 cm boquilla transparente

MOD. PROFESSIONAL KGV7000

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA LIMPIADORA DE VAPOR CON ASPIRACIÓN Y DETERGENTE/ACLARADO CON AGUA CALIENTE

Traducción de la versión original.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el aparato, hay que leer ATENTAMENTE y por COMPLETO este manual de instrucciones.

- Antes de enchufar el aparato a la corriente, asegurarse de que la tensión eléctrica corresponda con la indicada en los datos del aparato y que la toma de alimentación tenga puesta a tierra y diferencial de protección (salvavidas).
- Desenchufar el aparato tirando de la clavija y no del cable. Proteger el cable de alimentación contra fuentes de calor, vapor y aceites.
- Si el aparato está enchufado, no tocarlo con las manos o los pies mojados.
- No dejar nunca el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado. Si no se utiliza el aparato, es aconsejable desenchufarlo.
- Para limpiar hornos, frigoríficos, lámparas, etc. se recomienda desenchufarlos.
- No sumergir nunca el aparato en agua ni otros líquidos.
- No permitir que el aparato sea utilizado por niños o por personas que no sepan cómo funciona.
- No aspirar líquidos fácilmente inflamables ya que existe riesgo de incendio/explosión.
- Utilizar el aparato únicamente sobre superficies planas.
- No introducir detergentes, perfumes u otras sustancias químicas en el depósito del agua que alimenta la caldera ya que existe riesgo de incendio/explosión.
- Usar exclusivamente agua potable, no utilizar agua destilada.
- No acercar nunca las manos al chorro de vapor. ¡Peligro de quemaduras!
- No dirigir el chorro de vapor hacia personas o animales. ¡Peligro de quemaduras!
- No dirigir el vapor hacia aparatos que contengan componentes eléctricos.
- No presionar las prolongaciones ni los accesorios durante el uso. No es de ninguna utilidad y es perjudicial. De hecho, la limpieza a fondo se obtiene gracias a la potencia del vapor, de la aspiración o de la combinación de vapor y detergente. El aparato se puede utilizar en muchas aplicaciones gracias a la posibilidad de regular el suministro de vapor. El vapor no se deberá usar (o se deberá utilizar con mucho cuidado) en los siguientes casos:
 - Objetos o decoraciones revestidas de piel, tejido alcántara, terciopelos sintéticos o tejidos muy delicados;
 - Suelos encerados o barnizados ya que el vapor puede llevarse la cera o el barniz;
 - Vidrios serigrafiados o pintados;
 - Superficies de madera brillante;
 - Directamente en cola o silicona ya que la fuerza del vapor y la alta temperatura podrían eliminarlas. En estos casos, se aconseja consultar las instrucciones del fabricante del producto que se desea limpiar y, si no se dispone de ellas, realizar pruebas, breves y con poco vapor, en partes que quedan escondidas o en muestras de productos similares. Además, sobre todo durante si hace frío, para limpiar vidrios es aconsejable precalentártolos con vapor medio/bajo, suministrado con la pistola a una distancia de 30/40 centímetros. Después del precalentamiento, el vidrio se podrá lavar siguiendo las instrucciones.
- No utilizar nunca el chorro de vapor para limpiar aparatos eléctricos o electrónicos (ordenadores, televisores, lámparas, teléfonos, etc.) ni tan siquiera si no están conectados a la red eléctrica.
- Sólo para el aparato Professional KGV7000 con detergente es posible añadir detergente que no produzca espuma.
- Sólo se garantiza el correcto funcionamiento de la máquina si se utiliza el detergente KS Group.
- La combinación de vapor con detergente debe usarse exclusivamente para limpiar artículos que no se deterioren en contacto con estas sustancias.
- La aspiración de ciertas sustancias químicas puede provocar reacciones peligrosas.

- No utilizar el aparato en ambientes potencialmente explosivos ya que existe riesgo de incendio/explosión.
- Para evitar que la máquina se mueva de manera imprevista, se aconseja frenar las ruedas giratorias.

ATENCIÓN: todas las operaciones de mantenimiento se tienen que efectuar con la máquina apagada y desenchufada de la red eléctrica.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Versión Schuko	Consumo de la caldera	3200 W
	Presión	9/10 bar
	Tensión	230V
	Frecuencia	50 Hz
	Potencia de la bomba	48 W
	Potencia del motor	1200 W
Versión EE.UU.	Consumo de la caldera	1750 W
	Presión	9/10 bar
	Tensión	120V
	Frecuencia	60Hz
	Potencia de la bomba	41 W
	Potencia del motor	1000 W

3. OPERACIONES PRELIMINARES

3.1 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Dentro del embalaje se encuentra la máquina, el manillar (1, fig. 1.1), una cesta portaobjetos (2, fig. 1.1), dos bidones (5, 6, fig. 1.1), los accesorios y una bolsa con las siguientes piezas (fig. 13):
 13. juntas de recambio para los accesorios
 14. cinco tornillos M4 (recambios para casquete)
 15. Llave para el drenaje
 16. Esponja para tapa soplado
 17. Esponja rectangular Spugna rettangolare del tanque de recuperación

MONTAJE DEL MANILLAR (1, fig. 1.1) Y DE LA CESTA PORTAOBJETOS (2, fig. 1.1)

El manillar es un tubo de 20 mm de diámetro que sirve para empujar la máquina desde la parte trasera. Se incluye en la caja de accesorios y, para montarlo, se tiene que introducir los dos extremos en los dos soportes situados en la parte trasera de la máquina. El manillar también sirve para sostener la cesta portaobjetos, incluida en la caja de accesorios, que se monta introduciéndola en el manillar. La cesta sirve para guardar los accesorios, los trapos o cualquier otro objeto que se deseé transportar y usar con la máquina. Solo se autorizan accesorios originales KS Group. No se deben transportar objetos bajo tensión, cortantes o hirviendo. La cesta ha sido diseñada para soportar un peso máximo de 5 kg y por ello se prohíbe transportar pesos superiores ya que pueden

provocar el vuelco de la máquina en cuyo caso puede aplastar al usuario. En el interior del manillar, en el lado derecho, hay un clip de sujeción que se debe introducir y empujar hasta el fondo para sujetar de manera firme y segura la empuñadura a la máquina (el soporte de la derecha posee una ranura en la cual se introduce el clip para sujetar el manillar). Para introducir o quitar el manillar basta apretar el clip para que se retraiga (fig. 15).

MONTAJE DE LOS TANQUES (5, 6, Fig. 1.1)

En el embalaje hay dos tanques que tienen la función de cisterna para el agua y el detergente / agua para el aclarado con agua caliente. Deben ser colocados en el compartimento en la parte delantera de la máquina. Una vez que los tanques se han instalado, se puede atornillar las dos tapas colocadas en la máquina.

ATENCIÓN: Asegúrese de que el tanque que contiene el agua esté en la posición correcta (tapón negro). Para facilitar esto hay una etiqueta "WATER ONLY".

Nunca invierta los tanques durante la operación de llenado.

3.2 FUNCIÓN ASPIRACIÓN

Levantar la tapa y el elemento de retención para cobertura cesto (18, Fig. 5) y echar agua del grifo en el compartimiento (Fig. 8) con la medida de: 500cc. aproximadamente.

Cerrar colocando el elemento de retención y la tapa en su sitio.

ATENCIÓN: Un sistema electrónico con señalación acústica impedirá la activación de la función aspiración si falta el agua en el compartimiento del cesto o si ésta no es suficiente. El flotador dentro del cesto señalará el nivel. En caso de que haya demasiada agua, vaciar el cesto.

ATENCIÓN: Es muy importante la utilización de productos anti-espuma recomendado por el fabricante para evitar la formación de la misma en el cesto de aspiración. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños derivados del incumplimiento de este requisito y / o uso de productos distintos de los recomendados.

ATENCIÓN: Es muy importante mantener limpio el cesto y sus componentes, en particular el flotador y su sede. Asegúrese de que está libre para deslizarse y no obstruido en modo alguno, este puede causar el mal funcionamiento de la detección del nivel del agua sucia en el cesto de aspiración y puede causar daños a la máquina. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños derivados dWEel incumplimiento de este requisito.

ATENCIÓN: CUANDO SE ACTIVA LA FUNCIÓN ASPIRACIÓN, LA EMISIÓN SONORA DE LA MÁQUINA ES DE 76 dB.

3.3 FUNCIÓN VAPOR

Quitar el tapón del bidón (5, fig. 1.1) y llenarlo únicamente con agua del grifo (fig. 9). Está absolutamente prohibido echar en el depósito que alimenta la caldera, detergentes, perfumes u otras sustancias químicas. Toda el agua que entra dentro de la máquina se filtra mediante un filtro antical patentado de tecnología magnética que permite romper la unión entre las moléculas que

provocan la formación de cal. De esta manera, aunque no se puede eliminar la formación de cal, se disminuye considerablemente. Se recuerda que este dispositivo no exime de realizar frecuentes intervenciones de mantenimiento, como el drenaje de la caldera, ni de usar el producto antical aconsejado por KS que previene los daños ocasionados por la cal.

Atención: Es obligatorio añadir el producto antical aconsejado por el fabricante al agua del bidón, tanto si es solo agua como si es el agua caliente de aclarado. La cantidad que se debe añadir por cada litro de agua es de 2,5 gr. Si no se pone antical, o la dosis no es adecuada, se pueden producir graves daños a los órganos principales de la máquina. La garantía pierde su validez debido a los problemas provocados por no usar el producto antical aconsejado, por usar mal el producto o por usar un producto diferente al aconsejado y, en general, por todos los daños causados por la cal.

3.4 DEPÓSITO DE DETERGENTE (solo en modelos con función detergente)

Desenroscar el tapón del depósito (6, Fig. 1.1) y llenarlo con detergente diluido con agua.

Atención: utilizar únicamente el detergente aconsejado por el fabricante. Está terminantemente prohibido echar en el depósito detergentes espumoso o detergentes que, en contacto con el calor, puedan desarrollar gases tóxicos o sustancias irritantes.

Si se utilizan productos incompatibles, la limpiadora puede sufrir daños irreparables.

3.5 DEPÓSITO PARA ACLARADO CON AGUA CALIENTE (solo en modelos con función de aclarado con agua caliente)

Desenroscar el tapón del depósito (6, Fig. 1.1) y llenarlo con agua.

Atención: es muy importante utilizar siempre el producto antical KS Group en el bidón del agua caliente para aclarado. En caso contrario, los tubos se llenarán de cal y la máquina se averiará rápidamente. La garantía pierde su validez debido a los problemas provocados por no usar el producto antical aconsejado, por usar mal el producto o por usar un producto diferente al aconsejado y, en general, por todos los daños causados por la cal.

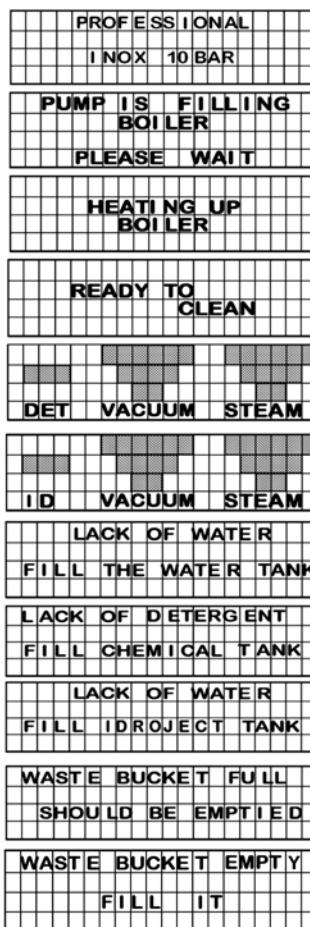
3.6 PUESTA EN MARCHA

Enchufar el cable de alimentación (7) (fig. 1.1) a una toma eléctrica adecuada, tal como se indica en la etiqueta de los datos técnicos. Pulsar la parte superior del interruptor principal (12) (fig. 2): el testigo verde situado en el interruptor se enciende.

3.7 PROGRAMACIÓN DE LA FUNCIÓN

Se puede programar la cantidad de vapor que hay que suministrar o la potencia de aspiración mediante la empuñadura. De hecho, el aparato posee circuitos electrónicos que permiten optimizar su funcionamiento con relación a las exigencias efectivas del usuario .

4. MENSAJES DE SEÑALIZACIÓN EN EL DISPLAY INICIO



INICIO
LLENADO INICIAL
CALENTAMIENTO
VAPOR LISTO
PANEL DE SELECCIÓN (mod. detergente)
PANEL DE SELECCIÓN (mod. agua caliente de aclarado)
ALARMA FALTA AGUA
ALARMA FALTA DETERGENTE
ALARMA FALTA AGUA CALIENTE DE ACLARADO
ALARMA TANQUE DE ASPIRACIÓN LLENO
ALARMA FALTA DEL NIVEL MÍNIMO EN EL TANQUE DE ASPIRACIÓN

Tras encender la máquina mediante el interruptor principal de color verde, este mensaje se visualiza durante 7 segundos.

Si el agua de la caldera no está en el nivel establecido, la máquina bombea agua a la caldera. Durante el primer llenado de cada turno de trabajo no se puede suministrar vapor ni aspirar.

Este mensaje se muestra cada vez que la resistencia se alimenta y no se ha efectuado ninguna selección en el display. En esta condición, se puede activar, en cualquier momento, las funciones de la limpiadora según diferentes lógicas.

Indica que se ha alcanzado la presión para poder suministrar vapor; simultáneamente se enciende el testigo verde. Sólo se muestra si no se ha efectuado ninguna selección.

Representa la visualización gráfica que la máquina utiliza para mostrar las selecciones y las regulaciones: STEAM indica la regulación del vapor, VACUUM indica la regulación de la aspiración y DET la inyección de detergente.

En lugar de la activación de DET se activa la función de agua caliente de aclarado mediante la sigla ID.

Cuando el bidón del agua se vacía, se activa la correspondiente alarma: el testigo asociado parpadea y el zumbador emite un sonido intermitente. Este es el mensaje que se visualiza en el display.

Cuando el bidón del detergente se vacía, se activa la correspondiente alarma: el testigo asociado parpadea y el zumbador emite un sonido intermitente. Este es el mensaje que se visualiza en el display.

Cuando el bidón del agua caliente de aclarado se vacía, se activa la correspondiente alarma: el testigo asociado parpadea y el zumbador emite un sonido intermitente. Este es el mensaje que se visualiza en el display.

Cuando el líquido/suciedad dentro del tanque de aspiración alcanza el nivel máximo permitido, se activa la correspondiente alarma: el testigo asociado parpadea y el zumbador emite un sonido intermitente. Este es el mensaje que se visualiza en el display. Vaciar el tanque para poder utilizar de nuevo la aspiración.

Cuando se activa la función aspiración y dentro del tanque de aspiración no hay el nivel de agua mínimo necesario para una filtración adecuada, se activa la alarma, se enciende la luz y el buzzer suena en forma intermitente.

Cuando el tanque está vacío, se activa la alarma "LACK OF WATER", la bomba y el solenoide no pueden funcionar hasta que el tanque se llena de forma apropiada. Para hacer se debe apagar la máquina mediante el interruptor verde en el panel frontal, desenroscar el tapón y llenar el tanque de agua, a continuación, reinicie la máquina que realiza la rutina de arranque normal.

ATENCIÓN: Si no hay agua en el interior del tanque de agua, la máquina no va a reportar la alarma de inmediato, lo hará después de 15 segundos.

El agua se bombea del bidón a la caldera y es posible saber que la bomba está funcionando porque se oye un zumbido continuo.

Cuando el nivel del agua de la caldera llega hasta la sonda, la bomba se para y la resistencia se activa ("CALENTAMIENTO").

Cuando la presión ha alcanzado su valor máximo, la máquina se encuentra lista para suministrar vapor("VAPOR-LISTO").

5. ASPIRACIÓN EN SECO Y DE LÍQUIDOS

- Realizar las operaciones descritas en el punto 3.
- Introducir la clavija del tubo flexible (21) (fig. 6) en la toma (10) (fig. 2) y comprobar que esté bien introducida dando ligeros tirones.
- Montar el accesorio para el tipo de aspiración deseado.

El botón blanco (52) (Fig. 4.1), situado en la empuñadura del tubo flexible, permite encender y apagar el motor y seleccionar la potencia de aspiración entre tres niveles posibles. La conmutación entre los niveles de regulación disponibles se visualiza en el display ("PANEL SELECCIÓN"). Para activar la función de aspiración se debe pulsar y soltar rápidamente el botón blanco. Para regular el nivel, tras la activación, pulsar el botón blanco durante unos segundos: se presentarán de manera continua los niveles medio y máximo y, luego, de nuevo los niveles mínimo, medio y máximo. Soltar el botón cuando en el display se visualiza el nivel deseado. En cualquier momento se puede desactivar la función de aspiración pulsando y soltando rápidamente el botón blanco. Con el motor apagado, si se pulsa el botón de aspiración, el motor se pone en marcha con el nivel de aspiración seleccionado antes del apagado. Esta memorización solo se pone a cero cuando se apaga la máquina.

El aspirador de sólidos y líquidos solo funciona si se ha instalado el tanque de recuperación en su alojamiento continente el nivel mínimo de agua (ver sección 3.2); en caso contrario, se visualiza el mensaje "ALARMA FALTA TANQUE DE ASPIRACIÓN", que bloquea el uso de la máquina hasta que no se pone el nivel mínimo agua para garantizar un nivel mínimo de filtración.

Cuando la suciedad en el tanque alcanza el nivel máximo, se activa la señal "ALARMA TANQUE DE ASPIRACIÓN LLENO", la señal visual/luminosa permanecerá activada hasta que se elimina la causa que ha provocado la alarma, mientras que el zumbador emitirá un sonido durante 5 segundos. Tras restablecer el nivel de agua en el tanque de recuperación, pulsar nuevamente el botón para que el motor se ponga en marcha. Si durante el funcionamiento del motor, el nivel de agua en el tanque alcanza el nivel máximo, se activará la alarma y el motor se apagará. Restablecer el nivel correcto de agua en el tanque y poner nuevamente en marcha el motor.

ATENCIÓN: Para evitar que se forme espuma en el tanque de aspiración, es muy importante utilizar el producto antiespuma recomendado por el fabricante. El fabricante declina toda responsabilidad por daños derivados del incumplimiento de este requisito o por el uso de productos distintos a los aconsejados.

ATENCIÓN: EL TANQUE SE TIENE QUE VACIAR CON LA MÁQUINA EN VERTICAL.

5.1 ELIMINACIÓN DEL POLVO EN EL AGUA

El mod. Professional KGV7000 utiliza un sistema patentado de eliminación en húmedo de la suciedad recogida en el tanque (20) (fig. 5), donde se crea un remolino de agua que captura la suciedad. Por lo tanto, el sistema garantiza la salida de aire limpio impidiendo que el polvo, el polen y los ácaros aspirados puedan volver al ambiente, porque se eliminan cuando se vacía y se limpia el tanque.

6. LIMPIEZA CON VAPOR

- Realizar las operaciones preliminares descritas en el punto 3.
- Introducir la clavija del tubo flexible (21) (fig. 6) en la toma (10) (fig. 2) y comprobar que esté bien introducida dando ligeros tirones.
- Montar el accesorio para el tipo de vapor deseado, directamente en el tubo flexible y/o en los tubos de prolongación. Para activar la función de vapor, se debe pulsar y soltar rápidamente el botón rojo

(51) (fig. 4.1) situado en la empuñadura del tubo flexible. En el display se visualiza la selección del nivel mínimo del vapor. Para regular el nivel, tras la activación, pulsar el botón rojo durante unos segundos: se presentarán de manera continua los niveles medio y máximo y, luego, de nuevo los niveles mínimo, medio y máximo. Soltar el botón cuando en el display se visualiza el nivel deseado. En cualquier momento se puede desactivar la función de vapor pulsando y soltando rápidamente el botón rojo. Tras seleccionar el nivel deseado, para suministrar vapor se debe apretar el grillete situado en la parte inferior de la pistola. Si se desea utilizar la función de aspiración sin tener la posibilidad de activar inadvertidamente el grillete de suministro del vapor, se puede desactivar momentáneamente el suministro del vapor pulsando rápidamente el botón rojo de la empuñadura de la pistola, que desactivará el gráfico correspondiente a la selección del vapor. Para volverlo a activar, solo hay que pulsar rápidamente el botón rojo (el vapor se activa en el nivel seleccionado antes de la desactivación). La limpiadora de vapor solo puede suministrar vapor si hay agua en el bidón. Si durante el uso, el nivel de agua desciende por debajo del nivel mínimo previsto, se activa la alarma de falta de agua en el depósito y en el display se visualiza "ALARMA FALTA AGUA". Con la alarma activada, la limpiadora de vapor deja de suministrar vapor (y en el caso de que esté activada la función detergente/agua caliente de aclarado también se desactivará). Para restablecer las condiciones de funcionamiento normal, apagar la máquina, desenroscar el tapón del agua, quitar el bidón y llenarlo con agua. Luego, se puede poner de nuevo en marcha la máquina y continuar con el ciclo normal de funcionamiento.

7. LIMPIEZA CON VAPOR Y DETERGENTE (solo para modelos con función detergente)

La función detergente permite mezclar, al vapor, un detergente específico que aumente su poder de limpieza. Esta función se realiza mediante una bomba de vibración que toma el detergente del bidón y lo mezcla de forma intermitente con el vapor. Cuando falta líquido en el bidón, se activa una señal de alarma, en el display se visualiza el correspondiente mensaje y se oye una señal acústica de 5 segundos de duración. Una vez terminada, solo se mantiene encendido el led para recordar que el detergente se ha acabado, sin molestar al operador con la continua repetición del sonido. No obstante, se puede continuar trabajando con la función vapor/aspiración. El agua que toma la bomba se mezcla con el vapor y se suministra por el tubo flexible. Como resultado de la alarma falta de detergente es necesario llenar el tanque y, después de la señal, activar la función detergente. La función detergente se manda mediante el botón de color verde (53) (Fig. 4.1) situado en la empuñadura de la pistola: al pulsar rápidamente el botón, se activa la función; si se pulsa de nuevo, la función de desactiva. La función detergente se puede seleccionar en cualquier condición pero solo entra en servicio cuando se activa la función vapor. Esta función no prevé ninguna regulación y trabaja según una lógica de encendido y apagado.

Atención: es muy importante utilizar exclusivamente detergentes autorizados por el fabricante. El uso de detergentes no autorizados ni probados puede provocar daños a la máquina y a las personas. En este caso, el fabricante declina toda responsabilidad por los daños ocasionados.

8. LIMPIEZA CON VAPOR Y ACLARADO CON AGUA CALIENTE (solo para modelos con función de aclarado con agua caliente)

La función de aclarado con agua caliente se activa mediante el botón azul (54) (fig. 4.2), marcado con el icono del chorro de agua, que hay que pulsar y soltar rápidamente. Como para la función vapor, el agua caliente para aclarado se manda mediante el grillete situado debajo de la empuñadura,

solo si se ha activado la función vapor. Esta función no prevé ninguna regulación y trabaja según una lógica de encendido y apagado. Si se desactiva la función vapor, el aclarado con agua caliente se inhabilita. Atención: cuando el aclarado con agua caliente está activado, el agua caliente y el vapor salen por el tubo flexible y, al mismo tiempo, la presión aumenta rápidamente. Prestar mucha atención en **no** tocar el chorro de vapor procedente de los accesorios. El aclarado con agua caliente se controla mediante la tarjeta electrónica y, cuando falta líquido, se activa una señal de alarma. Se enciende un testigo, en el display se visualiza el correspondiente mensaje y se oye una señal acústica de 5 segundos de duración. Una vez terminada, solo se mantiene encendido el led en modo parpadeante para recordar que el agua se ha acabado, sin molestar al operador con la continua repetición del sonido. No obstante se puede continuar trabajando solo con la función vapor/aspiración. El agua que toma la bomba se mezcla, una vez filtrada mediante un filtro antical con tecnología magnética, con el vapor y se suministra a través del tubo flexible. Como resultado de la alarma falta de agua es necesario llenar el tanque y, después de la señal, activar la función enjuague agua caliente.

Atención: es muy importante utilizar siempre producto antical KS Group en el bidón del agua caliente para el aclarado. En caso contrario, los tubos se llenarán de cal y la máquina se averiará rápidamente. La garantía pierde su validez debido a los problemas provocados por no usar el producto antical aconsejado, por usar mal el producto o por usar un producto diferente al aconsejado y, en general, por todos los daños causados por la cal.

9. LIMPIEZA CON VAPOR Y ASPIRACIÓN

Se pueden efectuar al mismo tiempo las operaciones de limpieza con vapor y de aspiración en seco/líquido. En dicho caso seguir las instrucciones de los puntos 6 y 7.

10. FUNCIÓN DSL (bloqueo digital del vapor)

La función DSL (bloqueo digital del vapor) utiliza el mismo método de la aspiración y del aclarado con agua caliente para inhabilitar la activación del vapor. Si se desea modificar la regulación, mantener pulsado el botón rojo. Para habilitar la función DSL pulsar en cualquier momento el botón rojo que inhabilita la activación del vapor. Todos los testigos del vapor en el panel de control se apagan y el botón 50 queda inhabilitado por lo que no se activa la salida de vapor. Para inhabilitar la función DSL y disponer de vapor, solo hay que pulsar y soltar rápidamente el botón rojo. La función DSL es muy útil si, por ejemplo, desea utilizar la función de aspiración sin tener la posibilidad de activar accidentalmente el vapor o el aclarado con agua caliente (muy importante si se necesita limpiar objetos frágiles o componentes electrónicos donde el vapor y el agua podrían dañarlos o ser peligrosos).

11. SISTEMAS AUTOMÁTICOS CONTRA EL VACIADO DE LA CALDERA

Para evitar que la caldera se vacíe, la máquina gestiona el trabajo de la bomba del agua variando su intensidad y frecuencia. En condiciones normales de uso y eficacia, la tarjeta electrónica controla con qué frecuencia se debe activar la bomba para que, según la cantidad de agua en la caldera y del vapor utilizado, se mantenga una óptima relación. No obstante, existen casos en los que el llenado presenta problemas y obstáculos (burbujas de aire, suciedad procedente del bidón, cal, roturas, etc.). En estos casos, el uso de la bomba aumenta automáticamente, incluso durante varios minutos, para superar el problema. En caso de que se supere el problema, esta operación no incide en las prestaciones de la

máquina y el usuario puede continuar trabajando sin interrupciones (durante este procedimiento pueden aumentar las vibraciones producidas por la bomba, pero el ruido de la máquina no supera los 76 dB). Si el problema persiste y no se resuelve automáticamente, para evitar que la caldera se vacíe, se interrumpe la alimentación eléctrica de la resistencia de la caldera y la bomba sigue funcionando con mayor frecuencia. En esta situación, la presión disminuye drásticamente hasta anularse en pocos minutos. En este caso, se aconseja apagar y encender la máquina colocando el interruptor principal en 0 y, transcurridos unos segundos, de nuevo en 1. La máquina controlará las principales funciones e intentará solucionar otra vez el problema accionando la bomba de agua continuamente. Si se resuelve el problema, la máquina vuelve a la condición de VAPOR LISTO garantizando el funcionamiento correcto. Si el problema persiste, ponerse en contacto con el centro de asistencia / distribuidor y solicitar una intervención técnica. Las causas principales de averías del sistema de llenado del agua en la caldera son: cal, suciedad en los bidones de agua, burbujas de aire en los tubos de los bidones, rotura de la bomba/válvula de desahogo debido al uso de productos no aconsejados por el fabricante.

12. OPERACIONES FINALES

La limpieza de los accesorios al final del uso del aparato es una operación indispensable y obligatoria para conservar la máquina en buen estado y para evitar incrustaciones en el flexible, en los tubos de extensión y en el cesto que, además de ser un fenómeno antihigiénico, puede provocar malos olores.

Para esto, proceder del siguiente modo:

- Quitar la tapa y sacar el cesto con sus elementos (Fig. 9)
- Vaciar el agua sucia
- Desmontar todos los elementos del depósito del agua sucia y limpiarlos
- Volver a montar todos los elementos en el depósito del agua sucia.
- Echar agua limpia en el compartimiento (Fig. 8) con la medida de 500cc aproximadamente
- Aspirar medio litro de agua limpia aproximadamente para lavar los diferentes conductos
- Repetir dos veces la operación

Para esterilizar todo, vaporizar rápidamente la tapa y el cesto (20) (Fig. 5). Con sus elementos, y eventualmente los tubos de extensión y los demás accesorios usados

- Aclarar y volver a colocar todo en el aparato.

- Como ya se ha indicado en las advertencias de uso, se recomienda insistentemente NO AÑADIR PERFUMES U OTRAS SUSTANCIAS EN EL DEPÓSITO DEL AGUA QUE ALIMENTA LA CALDERA, Y USAR EXCLUSIVAMENTE AGUA POTABLE, NO AGUA DESTILADA.

13. MANTENIMIENTO DE LA CADERA

El mantenimiento se debe realizar con el aparato en posición vertical sobre una superficie estable y desenchufado de la red eléctrica. Antes de empezar, hay que comprobar que la máquina esté fría y sin presión. Para reducir al mínimo los efectos negativos de la cal presente en el agua, se recomienda vaciar completamente la caldera cada 2/3 meses.

Para ello, proceder del siguiente modo:

1. Asegurarse de que la máquina esté totalmente fría.
2. Con la llave de tubo hexagonal (15) (fig. 13) suministrada de serie, desenroscar la tuerca de drenaje (fig.11).
3. Agitar ligeramente la máquina y dejar fluir el agua y la cal presentes en la caldera.

4. Enroscar la tuerca de drenaje y el tapón de plástico

Esta operación es fundamental para evitar problemas de acumulación de cal. El sistema de producción de vapor KS prevé que, dentro de la caldera, siempre haya una cierta cantidad de agua para que la cal se encuentre diluida en el agua y no se solidifique. Esto permite, por un lado, limitar los daños que puede causar la cal y, por el otro, poder sacar la cal fácilmente mediante la operación de drenaje de la caldera.

Atención: ¡Peligro de quemadura! Efectuar la operación de drenaje respetando las instrucciones descritas anteriormente. Fig. 10.

14. MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO

- En caso de avería y/o de mal funcionamiento, ponerse en contacto con el centro de asistencia más próximo o con el fabricante. Cualquier operación no autorizada invalida la garantía y puede ser una fuente de peligro.
- No abrir nunca el aparato.
- No intentar desmontar nunca el aparato. Ponerse en contacto con un Centro de Asistencia o con la Sede Central.
- Asegurarse siempre de que el cable de alimentación y el enchufe no estén dañados. Si se deben sustituir, se recomienda ponerse en contacto con el centro de asistencia más próximo.

15. ACCESORIOS

TUBO FLEXIBLE (20, fig. 6)

El tubo flexible está formado por la empuñadura de mando (22, fig. 6), la vaina y la clavija (21, fig. 6). Se acopla a la máquina mediante la clavija que se debe conectar en la toma (10, fig. 2).

EMPUÑADURA DE MANDO (figs. 4, 4.1 y 4.2)

20 Tubo flexible de doble conducción (suministro de vapor / aspiración de sólidos y líquidos)

21 Clavija de conexión para el tubo flexible

22 Empuñadura de mando del vapor / aspiración detergente / aclarado con agua caliente

50 Botón de mando del vapor

51 Botón de regulación del vapor (color rojo)

52 Botón de regulación de la aspiración (color blanco)

53 Botón del detergente (color verde)

54 Botón de aclarado con agua caliente (color azul)

La empuñadura de mando se puede utilizar como pistola para suministrar vapor regulando la presión de salida mediante los botones de la misma empuñadura. Todos los accesorios se conectan a la empuñadura.

MONTAJE DE LOS ACCESORIOS

Para conectar los accesorios a la empuñadura y/o a las prolongaciones, solo hay que introducirlos uno dentro del otro y, luego, girar el anillo de bloqueo hacia la derecha para sujetarlos.

PAR DE TUBOS DE PROLONGACIÓN TERMOAISLADOS (30, fig. 6)

Los tubos de prolongación se deben sujetar, por un extremo, a la empuñadura del tubo flexible y, por el otro, a los accesorios. Los tubos de prolongación, si se utilizan con el cepillo grande, son muy útiles para limpiar los suelos.

CEPILLO GRANDE 400 mm (32, fig. 6) y ACCESORIOS (32a, 32b y 32c, fig. 6)

El cepillo grande sirve para limpiar con vapor y aspirar los suelos. Se le pueden montar tres accesorios:

- Accesorio con doble hilera de cerdas (32a, fig. 6): sirve para limpiar las superficies más delicadas, por ejemplo, el parqué.
- Accesorio con doble hilera de goma (32a, fig. 6): sirve para limpiar todo tipo de suelos.
- Accesorio con doble espátula tubular rígida (32c, fig. 6): sirve para limpiar alfombras y moquetas. Para montar los accesorios en el cepillo, efectuar las siguientes operaciones: desplazar los cursores hasta la posición "Open" abierto, colocar el accesorio deseado, desplazar los cursores hasta la posición "Close" cerrado.

LAVA CRISTALES (37,38, 38a, 38b, Fig.6)

En la caja de los accesorios hay dos tipos:

- el lava cristales de 25 cm;
- el lava cristales de 15 cm dotado con un accesorio con hilera de goma y con otro con hilera de cerdas.

BOQUILLA VERTICAL VAPOR Y ASPIRACIÓN (35a, Fig. 6)

La boquilla vertical permite suministrar vapor y aspirar al mismo tiempo.

BOQUILLA MULTIUSO (35, Fig. 6)

Esta boquilla se puede conectar con otros accesorios:

- Boquilla horizontal (35b).
- Cepillos de diferentes materiales en función de la superficie que se debe tratar (23, 24, 25, 36a, 36b, 36c).

BOQUILLA UNIVERSAL CON PROLONGACIÓN (19, Fig. 6)

La extensión de esta boquilla permite llegar a los lugares más difíciles.

PRODUCTO ANTICAL (26, fig. 6)

Este producto ayuda a prevenir los daños que provoca la cal en las piezas del interior de la máquina. Cada vez que se llene el bidón de agua, se debe diluir 10 ml de producto por litro de agua.

DETERGENTE (27, fig. 6) solo para modelos con función detergente

Detergente ecológico para la limpieza de suelos, gracias a su fórmula de tensoactivos de origen vegetal, elimina la grasa y la suciedad sin dañar las superficies. Ideal para todo tipo de suelo, como cerámica, mármol, gres y parqué. Diluir medio tapón de detergente por cada litro de agua.

PAÑO DE SECADO Y ABRILLANTADO (28, fig. 6)

Al pasar el trapo sobre la superficie tratada con vapor permite secar los residuos de agua y, al mismo tiempo, dar brillo a la superficie.

ADAPTADOR PARA ACCESORIOS SOLO VAPOR (29, Fig. 6) y LANZA LARGA DE ALUMINIO (34, Fig. 6)

solo modelo con función de aclarado con agua caliente

Cuando el adaptador se conecta al tubo flexible permite utilizar la gama de productos de solo vapor (que poseen un sistema de enganche diferente). Por ejemplo, para utilizar la lanza larga de aluminio (34, fig. 6) es necesario acoplarla al adaptador montado en el tubo flexible.

BOQUILLA TRANSPARENTE (33, fig. 6) Y 24CM BOQUILLA TRANSPARENTE (40, Fig. 6)

Estos accesorios son muy eficaces para la limpieza de tapicería (por ejemplo, de en sillas o sofás), alfombras y tejidos en general, e interiores de automóviles.

Atención: es muy importante limpiar los accesorios tras su uso para eliminar los restos de

sucedad. En la bolsa que contiene todo lo necesario para el montaje de la máquina (consultar el capítulo “Instrucciones de montaje”) se encuentran unas juntas de recambio para los accesorios (13, Fig. 13).

16. RIESGOS RESIDUALES

Existen una serie de riesgos residuales que no se han podido eliminar durante el diseño del aparato. Dichos riesgos son los siguientes:

- Riesgos de quemaduras en la zona inferior de la máquina en caso de que la válvula de seguridad se abra debido a una anomalía. No acercar el rostro al desahogo de la válvula de seguridad situado en la parte inferior de la máquina.
- Posibilidad de sufrir rascadas/daños con la conexión del tubo flexible. Por ello, se ruega prestar mucha atención durante el vaciado del tanque.
- No desenchufar el cable de alimentación con las manos mojadas. Riesgo de electrocución.
- Peligro de aplastamiento en caso de que la máquina vuelque.
- Riesgo de incendios/explosiones en caso de que se aspiren líquidos altamente inflamables. Además, la aspiración de ciertas sustancias químicas puede provocar reacciones peligrosas.
- Riesgo de incendios/explosiones en caso de que la máquina se utilice en ambientes potencialmente explosivos.
- No dirigir el chorro de vapor hacia componentes eléctricos ya que se podrían dañar y existe el riesgo de electrocución.
- Con la máquina bajo tensión no dirigir el chorro de vapor o los accesorios de la máquina hacia los ojos o cerca del cuerpo ya que existe el riesgo de quemaduras.

17. GARANTÍA

El aparato combinado modelo Professional KGV7000 tiene una garantía de 1 año desde la fecha de compra contra defectos de fabricación y vicios de los materiales. La garantía es válida si está acompañada por el tique de caja o el sello del distribuidor con la fecha de compra. Por garantía se entiende la sustitución o reparación gratuita de los componentes del aparato que son defectuosos en origen por defectos de fabricación. La garantía pierde su validez en caso de uso indebido del aparato. En caso de avería o de mal funcionamiento, ponerse inmediatamente en contacto con el centro de asistencia autorizado más próximo. Toda manipulación del aparato por parte de personal no autorizado invalida automáticamente la garantía.

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de accidentes debidos a un uso del modelo Professional KGV7000 no conforme con las presentes instrucciones de uso, y por los daños ocasionados directa o indirectamente a personas, animales y objetos.

CONSERVAR EL EMBALAJE ORIGINAL Y, EN CASO DE NECESIDAD, ENVIAR EL APARATO AL CENTRO DE ASISTENCIA EXCLUSIVAMENTE EN SU PROPIO EMBALAJE. SI NO SE DISPONE DEL EMBALAJE ORIGINAL, SE RUEGA LLAMAR AL CENTRO DE ASISTENCIA PARA QUE SE ENVÍE OTRO EMBALAJE (DE PAGO).

DATOS DE LA PLACA DE MÁQUINA, CLIENTE / FABRICANTE



Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales. Los usuarios deben encargarse de eliminar el equipo de desecho llevándolo a un punto de recogida asignado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos de desecho. Si desechar el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas que podría causar el tratamiento inadecuado del producto desecharo. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.